

GENERATION II+

disco-antistat

NEU!



DISCO-ANTISTAT
Art. Nr. 1.3500.01



Schallplatten-Waschgerät

Reinigt schonend rillentief und verhindert dauerhaft statische Aufladungen. Die optimale Schallplattenpflege für ungestörten Musikgenuss.



Macchina lavadischi

La pulizia è dolce ed evita le cariche elettrostatiche per lungo tempo. E' una pulizia perfetta per godersi la musica senza disturbi.



Record-cleaning-kit

Each groove is thoroughly cleaned and will remain static free. The best method of record cleaning essential for maximum listening enjoyment.



Aparato limpiador

Limpia profunda y delicadamente los surcos y evita las cargas estáticas de forma duradera. El cuidado ideal para los discos de vinilo que te permitirá disfrutar de la música sin interferencias.



Lave disque

Nettoie, avec précaution, en profondeur du sillon et évite, à long terme, les charges statiques. L'entretien idéal, permettant de goûter sans troubles les plaisirs de la musique.



GENERATION II+

disco-antistat

NEU!



1

DISCO-ANTISTAT
Art. Nr. 1.3500.01



2
1

GENERATION II+

- + Größere Dichtschalen mit Dichtgummi
- + Füllstandsanzeige
- + Antirutschfüße
- + Achshalterung + Handkurbel



- + Large sealing cups with sealing rubber
- + Grands tampons de fermeture vec caoutchouc d'étanchéité
- + Calotte di tenuta più grandi con guarnizioni in gomma
- + Copas de sellado más grandes con goma de sellado
- + Hand crank
- + Manivelle
- + Manovella
- + Manivela
- + Shaft lock
- + Freins d'axe
- + Arresto dell'asse
- + Seguros de los ejes
- + Anti-slip feet
- + Pieds antidérapants
- + Piedini antiscivolo
- + Patas antideslizantes

DISCO-ANTISTAT-MIXTURE
1 L: Art. Nr. 1.3010.00



- 1 Waschgehäuse mit eingesetzten Borsten aus Ziegenhaar.
- 2 Label-Dichtschalen mit Aufhängeachse für Singles und LPs.
- 3 Flasche mit 1L Reinigungsflüssigkeit DISCO-ANTISTAT-MIXTURE. Mehrfach verwendbar.
- 4 Trichter, mit dem die Flüssigkeit nach Gebrauch aus dem Waschgehäuse wieder in die Flasche zurückgefüllt wird.
- 5 Abtropfständer mit Auffangschale für 15 LPs oder Singles. Er wird nach Gebrauch in das Gehäuse eingeschoben.



- 1 Vasca di lavaggio con spazzole integrate fatte da pelo di capra.
- 2 Doppio disco per proteggere l'etichetta, con asse per i dischi in vinile 33 e 45 giri.
- 3 1 l di liquido speciale DISCO-ANTISTAT-MIXTURE, riusabile.
- 4 Imbuto per riempire il liquido nel flacone dopo l'uso.
- 5 Rastrelliera di appoggio per 15 dischi a 33 o 45 giri. Dopo l'uso viene sistemata nella vasca.



- 1 Record bath with integral brush of soft goats hair.
- 2 Label protector with spindle.
- 3 1 litre of DISCO-ANTISTAT-MIXTURE. Can be reused multiple times.
- 4 Tunnel with filter papers for reuse of DISCO-ANTISTAT-MIXTURE. Can be reused multiple times.
- 5 Drying rack and drip tray for 15 records. Fits into base of bath when not in use.



- 1 Carcasa de lavado con cepillos de borra incorporados.
- 2 Cubiertas herméticas para las etiquetas con eje de suspensión para singles y LPs.
- 3 Botella con 1l de líquido limpiador DISCO-ANTISTAT-MIXTURE. Para varios usos.
- 4 Embudo con el que el líquido se puede volver a verter en la botella desde la carcasa de limpieza tras haber sido utilizado.
- 5 Escurridor con bandeja colector para 15 LPs o singles. Tras utilizarlo se introduce en la carcasa.



- 1 Boîtier de la machine à laver les disques, munie d'une fine brosse en poils de chèvre.
- 2 Coquilles plastique qvec avec axe, protégrant l'étiquette du disque.
- 3 Flacon avec le mélange DISCO-ANTISTAT-MIXTURE pour le lavage et le traitement. À usage multiple.
- 4 Entonnoir pour le remplissage du flacon après utilisation de la machine à laver les disques.
- 5 Egouttoir pour 15 disques.

DISCO-ANTISTAT: Art. Nr. 1.3500.01
DISCO-ANTISTAT-MIXTURE: 1 L: Art. Nr. 1.3010.00



Knosti Phono-Zubehör-GmbH
D-86666 Burgheim

Telefon: +49 (0)8432 - 94 87 - 0
Fax: +49 (0)8432 - 94 87 - 30

www.knosti.de
info@knosti.de

GENERATION II+

disco-antistat

NEU!



1

DISCO-ANTISTAT
Art. Nr. 1.3500.01



2
1

GENERATION II+

- + Größere Dichtschalen mit Dichtgummi
- + Füllstandsanzeige
- + Antirutschfüße
- + Achshalterung + Handkurbel



- + Large sealing cups with sealing rubber
- + Grands tampons de fermeture vec caoutchouc d'étanchéité
- + Calotte di tenuta più grandi con guarnizioni in gomma
- + Copas de sellado más grandes con goma de sellado
- + Filling level indicator
- + Indicateur de niveau
- + Indicatore di livello
- + Indicador de nivel
- + Hand crank
- + Manivelle
- + Manovella
- + Manivela
- + Shaft lock
- + Freins d'axe
- + Arresto dell'asse
- + Seguros de los ejes
- + Anti-slip feet
- + Pieds antidérapants
- + Piedini antiscivolo
- + Patas antideslizantes

DISCO-ANTISTAT-MIXTURE
1 L: Art. Nr. 1.3010.00



- 1 Waschgehäuse mit eingesetzten Borsten aus Ziegenhaar.
- 2 Label-Dichtschalen mit Aufhängeachse für Singles und LPs.
- 3 Flasche mit 1L Reinigungsflüssigkeit DISCO-ANTISTAT-MIXTURE. Mehrfach verwendbar.
- 4 Trichter, mit dem die Flüssigkeit nach Gebrauch aus dem Waschgehäuse wieder in die Flasche zurückgefüllt wird.
- 5 Abtropfständer mit Auffangschale für 15 LPs oder Singles. Er wird nach Gebrauch in das Gehäuse eingeschoben.



- 1 Record bath with integral brush of soft goats hair.
- 2 Label protector with spindle.
- 3 1 litre of DISCO-ANTISTAT-MIXTURE. Can be reused multiple times.
- 4 Tunnel with filter papers for reuse of DISCO-ANTISTAT-MIXTURE. Can be reused multiple times.
- 5 Drying rack and drip tray for 15 records. Fits into base of bath when not in use.



- 1 Boîtier de la machine à laver les disques, munie d'une fine brosse en poils de chèvre.
- 2 Coquilles plastique qvec avec axe, protégrant l'étiquette du disque.
- 3 Flacon avec le mélange DISCO-ANTISTAT-MIXTURE pour le lavage et le traitement. À usage multiple.
- 4 Entonnoir pour le remplissage du flaçon après utilisation de la machine à laver les disques.
- 5 Egouttoir pour 15 disques.



- 1 Vasca di lavaggio con spazzole integrate fatte da pelo di capra.
- 2 Doppio disco per proteggere l'etichetta, con asse per i dischi in vinile 33 e 45 giri.
- 3 1 l di liquido speciale DISCO-ANTISTAT-MIXTURE, riusabile.
- 4 Imbuto per riempire il liquido nel flacone dopo l'uso.
- 5 Rastrelliera di appoggio per 15 dischi a 33 o 45 giri. Dopo l'uso viene sistemata nella vasca.



- 1 Carcasa de lavado con cepillos de borra incorporados.
- 2 Cubiertas herméticas para las etiquetas con eje de suspensión para singles y LPs.
- 3 Botella con 1l de líquido limpiador DISCO-ANTISTAT-MIXTURE. Para varios usos.
- 4 Embudo con el que el líquido se puede volver a verter en la botella desde la carcasa de limpieza tras haber sido utilizado.
- 5 Escurridor con bandeja colector para 15 LPs o singles. Tras utilizarlo se introduce en la carcasa.

DISCO-ANTISTAT: Art. Nr. 1.3500.01
DISCO-ANTISTAT-MIXTURE: 1 L: Art. Nr. 1.3010.00

